

ATLANTIC GRAND HOTEL Bremen Regards



Rein in die ATLANTIC Bar:
Barkeeper Jascha van den Berg verrät sein Erfolgsrezept.

Inside the ATLANTIC Bar:
Assistant bar manager Jascha van den Berg reveals his recipe for success.

/// Seite 2-4 ///
/// Page 2-4 ///



Raus aus dem Büro:
15 % Frühlings-Vorteil für alle Tagungen und Events im ATLANTIC Grand Hotel.

Escape the office:
Secure a 15% spring discount on all meetings and events in the ATLANTIC Grand Hotel.

/// Seite 6 ///
/// Page 6 ///



Rauf in den Sommer
zu den legendären After-Work-Partys THE GRAND TERRACE auf der Dachterrasse des ATLANTIC Grand Hotels.

Above Bremen in summertime
The legendary after-work parties on the ATLANTIC Grand Hotel roof terrace are back!

/// Seite 8 ///
/// Page 8 ///

LIEBE GÄSTE, LIEBE FREUNDE,

unglaublich, wie die Zeit vergeht! Gerade erst eröffnet, gibt es unser ATLANTIC Grand Hotel nun schon im siebten Jahr. Sie als Gast haben das ermöglicht – sei es, dass Sie bei uns übernachtet, gefeiert, getagt oder unsere Gastronomie genossen haben. Dafür möchten wir uns von Herzen bedanken. Ohne Sie wären wir nicht das, was wir heute sind: das erste Haus am Platz...

Gleichzeitig ist Ihr Vertrauen für uns der beste Ansporn, unsere Angebote immer weiter zu optimieren und Ihren Wünschen anzupassen. Auf welche Erlebnisse Sie sich in diesem Frühjahr und Sommer wieder freuen dürfen, lesen Sie auf den folgenden Seiten der Regards.

Besonders hinweisen möchten wir Sie auf unsere Vorteilsaktion für Veranstaltungen. Wer im März und April bei uns tagt oder feiert, kann bis zu 15 % sparen. Na, wenn das kein Grund für ein baldiges Wiedersehen ist. Wir freuen uns auf Sie!

DEAR FRIENDS AND GUESTS,

It's incredible how time flies! It feels like we opened just yesterday, but our ATLANTIC Grand Hotel is already in its seventh year. You, our guests, have made this possible – whether by choosing us for your accommodation, celebration or conference, or by dining with us. We want to take this opportunity to express our gratitude. Without you, we would not be what we are today, the best hotel in town ...

At the same time, your trust is the greatest incentive to continue optimising our offers and adapting them to your needs. The following pages of Regards offer information on events you can look forward to once again this spring and summer.

And don't forget our promotion – secure a 15 % discount on all conference and celebration bookings throughout March and April. Now there's no excuse not to visit us again soon! We look forward to welcoming you.

With kind regards,

Herzlichst

Ursula Carl
Geschäftsführerin
CEO
ATLANTIC Grand Hotel Bremen

Clemens Hieber
Hoteldirektor
Hotel Director
ATLANTIC Grand Hotel Bremen

Musik in Bremen: Jedem sein Festival

MUSIC IN BREMEN: SOMETHING FOR EVERYONE

Bremen ist Musikstadt – nicht nur wegen der Stadtmusikanten. Jeden Sommer bringen Hunderte von Weltklasse-Musikern die Straßen zum Klingen. Mit Jazz, Rock, Klassik und allem dazwischen. Immer mittendrin: das ATLANTIC Grand Hotel.

Über Geschmack lässt sich bekanntlich nicht streiten. In Bremen schon gar nicht. Jeder Musikbegeisterte kann hier im Frühling und Sommer sein ganz eigenes Festival feiern. Den Anfang macht am 27. April „jazzahead!“. Drei Tage und Nächte lang wird Bremen dann wieder zur Metropole des Jazz. Rund 40 Bands aus 19 Nationen spielen sich auf Weltniveau quer durch die Stadt. Das Festival begleitet die wichtigste internationale Jazz-Fachmesse, die zeit- und namensgleich im Congress Centrum Bremen stattfindet.

Schon von Weitem sieht die „Breminale“ nach Zirkus aus. Doch was in den vier großen Zelten geboten wird, findet in ganz Deutschland Gehör: ein internationales Musikprogramm von Rock und Pop über Hip-Hop bis zu Singer-Songwritern. Das dreitägige Festival startet in diesem Jahr am 5. Juli auf den Osterdeichwiesen direkt am Weserufer.

Das Finale Grande des Sommers ist traditionell das „Musikfest Bremen“. Künstler von Weltrang schlagen hier die Brücke von der Klassik bis zum Jazz und zurück. Viele ihrer Konzerte sind bundesweit einzigartig. Die drei Festivalwochen beginnen am 19. August rund um den stimmungsvoll erleuchteten Bremer Marktplatz – mit einer „großen Nachtmusik“ aus 27 zeitversetzten Konzerten an 11 verschiedenen Orten. Einer davon ist wie immer zur Eröffnungsnacht der Hofgarten des ATLANTIC Grand Hotels.

/// Weitere Infos und Festival-Programme erhalten Sie unter www.jazzahead.de / www.breminale.de und www.musikfest-bremen.de ///

Bremen is a city of music – and not just because of the 'Bremen Town Musicians'. Every summer, hundreds of world-class musicians fill the streets with their music. There's jazz, rock, classic music and everything in-between. Right in the middle of it: The ATLANTIC Grand Hotel.

There's no accounting for taste – especially not in Bremen! Fans of all kinds of music can find something to enjoy during spring and summertime. jazzahead! kicks off on April 27th, and Bremen will once again become a metropolis of jazz for three days and nights. Around 40 bands from 19 countries will play throughout the town during the festival, which takes place alongside the preeminent international jazz trade fair of the same name, held at the Congress Centrum Bremen.

From a distance, the 'Breminale' looks like a circus, but what's offered in those four large marquees will appeal to music lovers across Germany. The international music programme features everything from rock and pop to hip-hop and singer-songwriters. This year, the three-day festival will start on July 5th on the Osterdeichwiesen, on the bank of the river Weser.

Summer's grande finale is traditionally the Bremen Music Festival. World-famous artists take this opportunity to build bridges from classical music to jazz and back again. Many of the concerts are unique nationwide. The three-week festival starts on August 19th on the atmospherically lit Bremen Market Square and continues with a wide range of evening music from 27 staggered concerts at 11 different locations. As always, the courtyard garden of the ATLANTIC Grand Hotel is part of the opening event for these concerts.

/// For further information and festival programmes, visit www.jazzahead.de / www.breminale.de and www.musikfest-bremen.de ///



Der Mix

IT'S ALL IN THE MIX

macht's.

In der ATLANTIC Bar mischen sich nicht nur feine Spirituosen und frische Säfte. Einheimische Bremer und weit gereiste Gäste geben sich die Klinke in die Hand, um eine Kultur zu genießen, wie es sie nur noch selten gibt. Jascha van den Berg pflegt sie mit Hingabe.

Einer der ersten Cocktails, die der stellvertretende Barchef Jascha van den Berg selbst kreiert hat, war der Gimlet 43 – ein sommerleichter Mix aus frisch gepresstem Limettensaft, britisch-fruchtigem Tanqueray Gin und spanisch-vanilligem Licor 43. Das Ganze wird geschüttelt und auf Eiswürfeln abgegossen. Von offiziellen Bartestern wurde der Gimlet 43 sogar zum Cocktail des Monats gekürt – zu Recht, wie die anhaltende Nachfrage in der Bar des ATLANTIC Grand Hotels zeigt. „Er gehört zu den drei Cocktails, die es nur bei uns gibt“, betont ihr Erfinder stolz. „Hinzu kommen an die fünfzig Cocktails mit sämtlichen Klassikern wie Piña Colada, Mississippi Burning oder dem Mojito.“ Daneben können die Gäste selbstverständlich alles bestellen, wonach ihnen gerade ist – vom Bier über eine große Auswahl an Weinen, Whiskys, Cognacs und, und, und. Die Karte zählt fast fünfzig Seiten. Auch ausgewählte Speisen aus dem Restaurant alto sind dabei. Sie werden genau auf die Bar abgestimmt und reichen von Herzhaftem bis zu hausgerösteten Knabbernüssen.

Seit Jascha van den Berg vor einem Jahr stellvertretender Barchef wurde, im Volksmund auch Barkeeper genannt, kümmert er sich um alles: die Bestellungen, die neue Barkarte und die Aktionen. Als Bartender ist er gleichzeitig vorn am Tresen – also ganz nah bei den Gästen. Hunderte von Menschen kommen täglich vorbei, um sich nachmittags auf einen Kaffee zu treffen, zwischen Geschäftsterminen eine Pause einzulegen oder einen anstrengenden Arbeitstag ausklingen zu lassen. In dem urgemütlichen Lounge-Ambiente der ATLANTIC Bar können sie sich wie zu Hause fühlen. „Es sei denn, auf dem LED-Bildschirm an der Wand spielen gerade die Fußball-Weltmeister oder Werder Bremen“, lacht Herr van den Berg. „Bei unseren Fußball-Live-Übertragungen kann es schon mal schwierig werden, noch einen der fünfzig Sitzplätze zu ergattern.“

It's not just spirits and fresh juices that mix in the ATLANTIC Bar. Bremen residents and visitors alike come together to enjoy the special atmosphere that Jascha van den Berg nurtures with devotion.

One of the first cocktails that assistant bar manager Jascha van den Berg created was the Gimlet 43 – a light, summery mix of freshly squeezed lime juice, fruity Tanqueray London Dry gin and the vanilla-flavoured Spanish Licor 43. The ingredients are shaken together and poured over ice. The Gimlet 43 was even honoured as cocktail of the month by official bar testers – for a good reason, as shown by its ongoing popularity at the ATLANTIC Grand Hotel Bar. “It's one of three cocktails that is only available at our bar,” its creator emphasizes proudly. “We offer 50 cocktails including all the classics, such as the Piña Colada, Mississippi Burning and Mojito.” Of course, guests can also order from a large selection of beer, wine, whiskey, cognac – the list goes on. The drinks menu comprises almost 50 pages. Selected dishes from the alto restaurant are also available; these are matched to the bar menu, and include everything from hearty dishes to freshly roasted nuts for nibbling.

Since becoming assistant bar manager – a role which is sometimes referred to as assistant barkeeper – a year ago, Jascha van den Berg has been making sure that everything runs smoothly: Orders, new bar menus, and special offers. As bartender he works the bar and enjoys close contact with customers. Hundreds of people visit the bar every day, meeting for a coffee in the afternoon, taking a break between business meetings, or winding down after a stressful day at the office. The very cosy lounge atmosphere of the ATLANTIC Bar makes them feel right at home, unless the World Cup or a Werder Bremen match is being shown on the LED screen, van den Berg explains with a smile. “Then it can be difficult to find an empty spot among the 50 seats.”

||| Continued on page 4 |||||



Jascha van den Berg



Von links: Jascha van den Berg, Amin Romani, Jaqueline Zimmer und Sascha Keding

Fortsetzung:

Der Mix macht's.

CONTINUED: IT'S ALL IN THE MIX



So gut wie jeder zweite seiner Gäste kommt aus Bremen. Zusammen mit den Hotelgästen ergibt das jeden Abend ein neues, bunt gemischtes Publikum. Herr van den Berg mag das: „Das Spannendste an meinem Job ist, dass ich nie so genau weiß, was mich erwartet.“ Die Lage zwischen der Weserpromenade an der Schlachte und der Bremer City trägt ihren Teil dazu bei. „Wenn überall die Kneipen schließen, möchten viele ihren Abend in der ATLANTIC Bar krönen“, sagt der ausgebildete Restaurant-Fachmann, der vor fünf Jahren zum ATLANTIC Grand Hotel kam. „Außerdem darf hier geraucht werden.“ So ist gut die Hälfte der ATLANTIC Bar eine separate Smoker's Lounge – samt wohl-sortiertem Humidor mit feinsten Zigarren aus aller Welt. Die Gäste können sich hier mit ihrem Drink vor den Kamin setzen, durch die deckenhohen Fenster bis zur Schlachte blicken, bei Gelegenheit Fußball schauen – und in aller Ruhe rauchen. „Wo gibt es so was noch?“, sagt Herr van den Berg. „Ein solches Privileg genießen andernorts höchstens Leute wie ein Alt-Bundeskanzler Helmut Schmidt. Dieser Lifestyle fühlt sich heute wie purer Luxus an.“

In dem rauchfreien Bereich, der auf der anderen Seite des Bar-Tresens bis in die Hotellobby reicht, bleibt vom Rauch kein Hauch. Wohl aber die entspannte Atmosphäre, die Jascha van den Berg und sein dreiköpfiges Team verbreiten. Mit ihren schwarzen Hosenträgern und Fliegen über blütenweißen Hemden haben sie etwas Strenges und gleichzeitig sehr Lässiges. Die Stimme des stellvertretenden Barchefs passt dazu. Er könnte auch Sinatra singen oder Evergreens von Gershwin. Doch die ruhig swingenden Sounds im Hintergrund kommen entweder von ausgewählten CDs oder DJs wie zum Beispiel bei den Events, die Jascha van den Berg in der Bar veranstaltet. Neulich erst lud er seine Gäste zu einer exklusiven Rum-Verkostung ein. Ein anderes Mal präsentierte er ihnen die weltbesten Zigarrenroller aus Kuba und der Dominikanischen Republik.

Die Inspirationen für seine Drinks und Events holt sich der gebürtige Bremer unter anderem als Mitglied des Jägermeister Hubertus Circle. „Hier geht es vor allem um den Austausch mit Barkeepern und -tendern in anderen Städten und Ländern“, erzählt Herr van den Berg. „Wir geben uns gegenseitig Tipps und halten uns über die neuesten Trends auf dem Laufenden. Auch spezielle Schulungen gehören dazu.“ Der Teamgeist inner- und außerhalb des Hauses macht den Barkeeper für Jascha van den Berg zum Traumberuf. „Es gibt in Bremen eine überschaubare, aber trotzdem sehr lebendige Barkultur“, erzählt er. „Manche Bars haben eine sehr lange Geschichte. Umso glücklicher bin ich, dass ich in einem so exponierten Haus wie dem ATLANTIC Grand Hotel ganz vorne mitmischen darf.“

Almost half of his guests are from Bremen. Together with the hotel guests, this results in a new, diverse crowd every single evening, something which van den Berg relishes: “The most exciting thing about my job is that I never know what to expect,” he explains. The location between the Weser promenade on the Schlachte and the city of Bremen plays a part in this as well. “When all the pubs start closing, many people head to the ATLANTIC Bar to finish their evening off,” says the qualified hotel clerk, who joined the ATLANTIC Grand Hotel five years ago. “Smoking is also permitted here.” Almost half of the ATLANTIC Bar is a separate smokers’ lounge, which includes a well-stocked humidor with the finest cigars from all over the world. Guests can sit in front of the fireplace with a drink, look out over the Schlachte through the ceiling-high windows, watch football when they get a chance – and smoke in peace. “Where else can you find all that?” asks van den Berg. “In other places, only people like former Chancellor Helmut Schmidt (a chain smoker) have access to this kind of privilege. Today, this lifestyle feels like pure luxury.”

In the non-smoking area, which is on the other side of the bar and extends through to the hotel lobby, there’s not a whiff of smoke; instead, there’s just the relaxed atmosphere that Jascha van den Berg and his team of three have carefully cultivated. With their black braces and bow ties and pristine white shirts, the team looks sophisticated yet casual. The voice of the assistant bar manager is the perfect fit – he could even sing Sinatra or classics by Gershwin. Yet the subtle melodies in the background come either from selected CDs or DJs – thanks to the events that van den Berg puts on in the bar. He recently invited guests to an exclusive rum tasting. On another occasion, he hosted the world’s best cigar rollers from Cuba and the Dominican Republic.

Van den Berg was born and raised in Bremen, and the inspirations for his drinks and events come from his experiences as a member of the Jägermeister Hubertus Circle. “The most important thing we do is exchange information with barkeepers and bartenders from other cities and countries,” he explains. “We exchange tips and keep up-to-date on the most recent trends – we even have special training sessions.” The team spirit within and outside the bar has turned this into van den Berg’s dream job. “The bar culture in Bremen is straightforward but very lively,” he says. “Some establishments have a very long history, which makes me even happier that I can mix drinks somewhere as renowned as the ATLANTIC Grand Hotel.”



Öffnungszeiten der ATLANTIC Bar

Mo–So: 11 Uhr früh bis 2 Uhr nachts

ATLANTIC Bar opening hours

Mon–Sun: 11 a.m. to 2 a.m.

Leckere Souvenirs für zu Hause

DELICIOUS SOUVENIRS TO TAKE HOME

Das gab's noch nie: Das ATLANTIC Grand Hotel verrät kulinarische Geheimnisse für einen lauen Sommerabend. Barchef Jascha van den Berg hat seinen Cocktail Gimlet 43 für Sie ausgewählt, alto Restaurantchef Daniel Otto reicht dazu exotische Gambas.

Mit beiden Rezepten begeistern Sie sich und Ihre Gäste, und das bei einer Zubereitungszeit von weniger als einer halben Stunde. Zur Begleitung empfiehlt sich die neue Jazzklassik-CD unserer Haus- und Hofmusikanten, des Bremer Metropol Ensembles (erhältlich an der Hotelrezeption). So können Sie jederzeit in Ihren Erinnerungen schweigen – an Bremen und das ATLANTIC Grand Hotel. Viel Spaß!

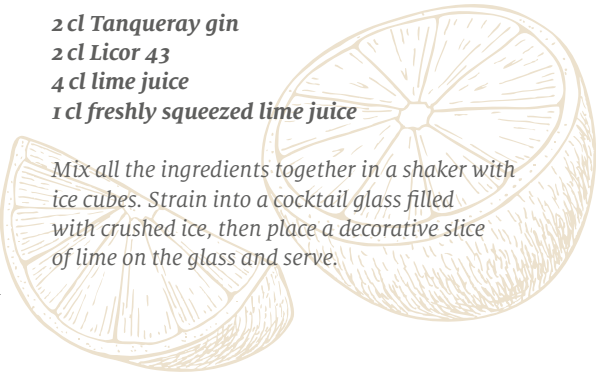
Gimlet 43 *Gimlet 43* //

2 cl Tanqueray Gin
2 cl Licor 43 (Vanillelikör)
4 cl Lime Juice
1 cl frisch gepresster Limettensaft

Alle Zutaten in einem Glas mit Eiswürfeln verrühren. Anschließend in ein Cocktailglas, gefüllt mit Crushed Ice, abgießen. Eine dekorative Limettenscheibe auf den Glasrand setzen und servieren.

2 cl Tanqueray gin
2 cl Licor 43
4 cl lime juice
1 cl freshly squeezed lime juice

Mix all the ingredients together in a shaker with ice cubes. Strain into a cocktail glass filled with crushed ice, then place a decorative slice of lime on the glass and serve.



Gimlet 43



Riesengarnele in Wasabi-Tempura mit Koriander-Dip

Riesengarnele in Wasabi-Tempura mit Koriander-Dip //

King shrimp in wasabi tempura with a coriander dip

III FÜR DEN TEIG

100 g Maisstärke, 100 g Mehl, 270 ml eiskaltes Wasser, 1 Ei (verquirlt), 5 g Wasabipulver, 5–6 Garnelen ohne Schale und Kopf, Öl zum Ausbacken

Mehl, Wasabipulver und Stärke vermengen. Ei und Wasser mixen und unter die Mehlmischung geben. Der Teig sollte zügig verarbeitet und nicht gelagert werden. Die Garnelen in dem Teig wenden und in heißem Öl ausbacken (Fritteuse oder Pfanne). Die Garnelen danach auf Küchenkrepp abtropfen lassen.

III FÜR DEN DIP

1¼ Bd. frischer Koriander, 250 ml Schmand, 1 Limone (Abrieb), Salz und Pfeffer

Koriander klein hacken, mit dem Schmand und dem Abrieb einer Limone mischen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

III FOR THE DOUGH

100 g cornflour, 100 g flour, 270 ml ice-cold water, 1 egg (whisked), 5 g wasabi powder, 5–6 king prawns (peeled), oil for deep-frying

In a large bowl, combine the flour, wasabi powder and cornflour. In a separate bowl, mix together the egg and water, then add to the flour mixture. The dough should be used quickly and not be stored. Coat the prawns in the dough and deep-fry in hot oil (in a deep-fat fryer or pan). Remove with a slotted spoon and leave to drain on a paper towel.

III FOR THE DIP

1¼ bunches of fresh coriander, 250 ml sour cream, zest of 1 lemon, salt and pepper

Chop the coriander and mix it with the sour cream and lemon zest. Season with salt and pepper.

Culinaire



Stint-Saison *Smelt season* //

Februar/März Der Stint ist da! Im Restaurant alto wird der Fisch der Saison zubereitet, wie er am besten schmeckt: absolut tagesfrisch!

February/ March At the alto restaurant, seasonal smelt fish is prepared exactly how it should be: Freshly caught!

Osterbrunch *Easter brunch* //

16.04. Lassen Sie sich am Ostersonntag von der Vorspeise bis zum Dessert verwöhnen. Im alto erwartet Sie ein abwechslungsreiches Brunch-Bufferet inklusive Kinderprogramm. An der Live-Cooking-Station gibt es diesmal frischen Heidschnuckenbraten und Steinbutt in der Salzkruste.
Pro Person 41,00 EUR (inkl. Kaffee/Tee, Wasser/Säfte und 1 Glas Prosecco), Kinder bis 6 Jahre kostenlos, bis 12 Jahre 20,50 EUR.
Öffnungszeiten: 12 bis 15 Uhr. Reservierung erforderlich.

Enjoy a great Easter Sunday brunch, from starter to dessert. Visit the alto restaurant for a brunch buffet, including kids' entertainment. We will be serving roasted 'Heidschnucke' lamb and salt-crusted turbot at our live cooking station.
EUR 41.00 per person (including coffee/tea, water/juices and a glass of prosecco), children up to 6 years of age free, up to 12 years of age EUR 20.50.
Opening hours: 12 p.m. to 3 p.m. Reservation required.

Mediterraner Hofgarten

Mediterranean courtyard garden //

Mitte Mai bis Ende August Im Hofgarten des ATLANTIC Grand Hotels lädt das alto zu feinsten Freiluft-Schlemmereien mit ganz viel mediterranem Lebensgefühl.
Öffnungszeiten: mittags 12 bis 15 Uhr, abends 18 bis 22 Uhr, nachmittags Kaffee und Kuchen sowie herzhafte Snacks.

Mid-May – end of August The alto invites you to the courtyard garden of the ATLANTIC Grand Hotel for extraordinary al fresco feasts with a Mediterranean flair.
Opening hours: Lunch 12 p.m. to 3 p.m., Dinner 6 p.m. to 10 p.m, coffee, cake and snacks in the afternoon.

Spargel- und Erdbeersaison

Asparagus and strawberry season //

Mai/Juni Mit Spargel und Erdbeeren aus der Region macht das alto Appetit auf den Sommer in Bremen. Jeden Mittag und Abend frisch und abwechslungsreich zubereitet – in klassischen, aber auch exotischen Variationen.

May/June alto will whet your appetite for summer in Bremen with local asparagus and strawberries in classic and exotic variations, freshly prepared at lunch and dinnertime.

Weitere Informationen: *Further information:*

www.restaurant-alto.de, Tel. +49 421 620 62-533, info@restaurant-alto.de

Mehr Raum

MORE ROOM FOR NEW IDEAS

für neue Ideen



Jetzt sparen: 15 % Preisnachlass auf Speisen und Getränke für alle privaten oder betrieblichen Veranstaltungen im Aktionszeitraum vom 1. März bis zum 30. April 2017*.

Save now: 15 % discount on meals and drinks for all private or business events during promotion period from March 1st to April 30th 2017*.

Tel. +49 421 620 62-563 · veranstaltung.ahb@atlantic-hotels.de

*Buchbar nur für Gruppen ab 10 Personen. Gilt nicht für Hotelübernachtungen und Buchungen im Restaurant alto.
Available for groups of 10 or more. Does not apply to hotel accommodation and bookings in alto restaurant.

Drei Viertel aller Ideen entstehen nicht im Unternehmen. Kreativer werden die meisten Mitarbeiter außerhalb ihres gewohnten Umfelds – wie bei Tagungen und Events im ATLANTIC Grand Hotel.

Ernest Hemingway schrieb seine literarischen Geistesblitze gerne an einem Stehpult nieder – mit einem Drink in der Hand. Friedrich Schiller hatte seine besten Einfälle im kalten Fußbad und Wolfgang Amadeus Mozart im Bett. So extravagant manche Vorlieben auch sein mögen, fest steht, dass eine entspannte, inspirierende Situation die Konzentration erleichtert und die Kreativität beflügelt.

Im ATLANTIC Grand Hotel können Unternehmen dem Büroalltag ganz leicht entkommen. Ob für Meetings, Präsentationen, Tagungen oder außergewöhnliche Kundenevents – alle neun Veranstaltungsräume öffnen die Türen zu ungewohnten, neuen Perspektiven. Mit modernster technischer Ausstattung, individuellem Service und einem einzigartigen Ambiente mitten in Bremen.

Three-quarters of all ideas are born off company premises. Encourage creativity by taking your team away from its usual environment – and to conferences and events at the ATLANTIC Grand Hotel.

Literary genius Ernest Hemingway wrote at a high desk – drink in hand, Friedrich Schiller came up with his best ideas while soaking his feet in cold water, and Wolfgang Amadeus Mozart did his best thinking in bed. However extravagant these preferences seem, it's clear that relaxed, inspiring situations make it easier to concentrate and foster creativity.

At the ATLANTIC Grand Hotel, companies can escape the everyday environment of an office. Whether for meetings, presentations, conferences or extraordinary customer events, all the new event rooms open the door to unusual and new perspectives. With cutting-edge technical equipment, individual service and a unique atmosphere in the centre of Bremen.



Eindrucksvoll: DER GOLDENE SAAL

Als Teil der Böttcherstraße in den 1920ern erbaut, wurden die Säle bereits damals für Bälle und Feste genutzt. Heute bieten sie First-Class-Standard auf 190 m² für bis zu 220 Personen.

The impressive Golden Hall

The Golden Hall was built as part of the Böttcherstraße in the 1920s, and was used back then for balls and parties. Today, it accommodates up to 220 people over an area of 190 m².



Fast herrschaftlich: DER SCOTLAND SAAL

Benannt nach seinem Innenarchitekten strahlt der Saal echte Lebensfreude aus – mit frischen satten Farben und Ausblick in den Hofgarten. Auf 90 m² für bis zu 80 Personen.

The grand Scotland Hall

Named after its interior architect, Scotland Hall radiates with true joie de vivre – with fresh and rich colours and a view of the courtyard garden. The Hall accommodates up to 80 people over an area of 90 m².



Persönlich: DAS ZELT

Wie das Original in den 1920ern gleicht die Decke einem schützenden Zelt Dach. Ideal für kleine private Feiern und sehr persönliche Geschäftsgespräche. Auf 36 m² für bis zu 20 Personen.

The Marquee for a personal touch

Just like the 1920s original, the ceiling of today's Marquee resembles a roofed pavilion. Ideal for small, private celebrations and very personal business meetings. The Marquee accommodates up to 20 people over an area of 36 m².



Himmlich: DIE ROOF LOUNGE

Die verglaste Lounge mit Dachterrasse legt den Veranstaltungsteilnehmern ganz Bremen zu Füßen und öffnet den Blick für alles, was die Stadt sehenswert macht. Auf 125 m² für bis zu 70 Personen und anliegender Dachterrasse mit 400 m² für bis zu 300 Gäste.

The heavenly Roof Lounge

The glazed lounge with a roof terrace puts all of Bremen at the feet of those attending the event, and provides a view of everything that makes the city worth seeing. The Lounge accommodates up to 70 people over an area of 125 m².



Erlesen: DER WEINKELLER

Wo edle Weine von Welt den kulturellen Rahmen bilden, ist die Atmosphäre ebenso niveauvoll wie ungezwungen. Auf 55 m² für bis zu 30 Personen.

The exquisite Wine Cellar

Against a backdrop of the world's finest wines, the atmosphere here is sophisticated and comfortable in equal measure. The Wine Cellar accommodates up to 30 people over an area of 55 m².



Vielseitig: CONFERENCES

Optimal für erfolgreiche Präsentationen und konzentrierte Zusammenarbeit – vier verschieden große Konferenz- und Tagungsräume für jeden Bedarf und Anlass. Auf 56–185 m² für bis zu 200 Personen.

Versatile conference rooms

Ideal for successful presentations and concentrated collaboration – four different sized conference and congress rooms are available to suit your needs and requirements. The rooms accommodate up to 200 people over areas ranging from 56 to 185 m².



Es gibt

THE LATEST NEWS

Neuigkeiten

Es ist großartig, dass in den vergangenen Jahren die Buchungsanfragen zugenommen haben und ab 2018 das ATLANTIC Grand Hotel Bremen weiter wächst. Auch im Zuge unserer ISO-Zertifizierung sind wir stets darauf bedacht, die Marke und die Abläufe weiterzuentwickeln und allen Gästen ein Höchstmaß an Service und Zufriedenheit zu bieten. Daher freuen wir uns, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass Ihnen ab dem 1. März 2017 unsere Kollegen aus der zentralen Zimmerreservierung für alle telefonischen Anfragen/Belange als Ansprechpartner zur Verfügung stehen. Sie erreichen die **zentrale Zimmerreservierung** unter Telefon **(0421) 620 62-547 und -555**. Für alle Reservierungsanfragen per E-Mail sowie für Gruppenanfragen ab 10 gebuchten Zimmern ist weiterhin Frau Anja Sauer, Reservierungsleiterin ATLANTIC Grand Hotel Bremen, unter **asauer@atlantic-hotels.de** erreichbar. Wir freuen uns auf Sie!

We are delighted that the number of booking inquiries has increased over recent years, and hope the ATLANTIC Grand Hotel Bremen will continue to grow: In the course of our ISO certification, we remain committed to further developing our brand and processes and also offering all of our guests the highest level of service and satisfaction. We are therefore pleased to announce that our colleagues from the central room reservation department will be available to respond to all telephone inquiries/concerns from March 1st 2017. The central room reservation department is available on +49 421 620 62-547 and -555. Ms. Anja Sauer, Head of Reservations at ATLANTIC Grand Hotel Bremen, will continue to be available to respond to reservation inquiries sent by e-mail as well as group inquiries for bookings of 10 or more rooms at a time; please contact asauer@atlantic-hotels.de. We look forward to welcoming you.

UNSERE ARRANGEMENTS OUR EXCLUSIVE PACKAGES

Wellness für Körper & Seele Wellness break

- › 2 Übernachtungen mit Check-out bis 14 Uhr, Frühstück im Restaurant alto
- › Empfang mit Drink und süßer Köstlichkeit aus der Patisserie
- › 2-Gänge-Menü im Restaurant alto inklusive 1 Flasche Wein (0,75 l)
- › 30 min Rückenmassage pro Person (mit Voranmeldung)
Pro Person 210,00 EUR im Comfort Doppelzimmer
330,00 EUR im Comfort Einzelzimmer
- › 2 nights' accommodation with 2 p.m. checkout & breakfast at alto restaurant
- › A drink and sweet treat from the patisserie on arrival
- › Two-course menu in alto restaurant including a bottle of wine (0.75 l)
- › One 30-minute back massage per person (with pre-booking)
Per person EUR 210.00 in a Comfort double room
EUR 330.00 in a Comfort single room

Suite Dreams Suite dreams

- › 1 Übernachtung mit Check-out bis 14 Uhr
- › Frühstück im Restaurant alto oder individuell serviert in der Suite
- › 4-Gänge-Menü im Restaurant alto
- › Champagner (0,75 l), Köstlichkeiten aus der Patisserie und Blumenarrangement im Zimmer (inkl. kostenloser Minibar-Nutzung)
- › Limousinentransfer vom/zum Bahnhof oder Airport Bremen, alternativ kostenfreier Stellplatz in der hoteleigenen Tiefgarage
Pro Person 250,00 EUR in der Suite
- › 1 night's accommodation with checkout at 2 p.m.
- › Breakfast at alto restaurant or served to your suite
- › 4-course meal at alto restaurant
- › Bottle of Champagne (0.75 l), treats from the patisserie and a flower arrangement in your room (including free use of minibar)
- › Limousine transfer from/to Bremen train station or airport, or free parking in the hotel's underground parking lot
Per person EUR 250.00

Die Arrangements sind von montags bis sonntags auf Anfrage und nach Verfügbarkeit buchbar.
Packages can be booked on request from Monday to Sunday and are subject to availability.

Februar 2017 February 2017

bis 28.06. **Il barbiere di Siviglia** Komische Oper von Gioacchino Rossini im Theater Bremen.

until 28.06. *Il barbiere di Siviglia* Comic opera by Gioacchino Rossini in the Theater Bremen.

März 2017 March 2017

12.03. **Salon de Paris: Kammermusik am Sonntagmorgen** Bremer Philharmoniker mit Werken von Poulenc und Desenclos im Goldenen Saal, ATLANTIC Grand Hotel. Beginn 11.30 Uhr.

Salon de Paris: Chamber music on a Sunday morning Bremen Philharmonic Orchestra with works by Poulenc and Desenclos in the Golden Hall, ATLANTIC Grand Hotel. Starts at 11.30 a.m.

22.03.–09.07. **Franz Radziwill und Bremen** Ausstellung in der Kunsthalle Bremen mit den Bremer Motiven von einem der bedeutendsten Maler des magischen Realismus.

Franz Radziwill and Bremen Exhibition in the Kunsthalle Bremen with Bremen-related motifs by one of the most important painters in magic realism.

April 2017 April 2017

09.04. **Verkaufsoffener Sonntag** Von 13 bis 18 Uhr in der Bremer City.

Open for business on Sunday 1 p.m. to 6 p.m. in Bremen's city centre.

27.–30.04. **jazzahead!** 12. internationales Jazzfestival im Congress Centrum Bremen und der ganzen Stadt. |||| Siehe Seite 1 |||||

jazzahead! The 12th International Jazz Festival in the Congress Centrum Bremen and across the city. |||| see page 1 |||||

Mai 2017 May 2017

07.05. **Fidis Quartett: Kammermusik am Sonntagmorgen** Bremer Philharmoniker mit Werken von Haydn und Brahms im Goldenen Saal, ATLANTIC Grand Hotel. Beginn 11.30 Uhr.

Fidis Quartett: Chamber music on a Sunday morning Bremen Philharmonic Orchestra with works by Haydn and Brahms in the Golden Hall, ATLANTIC Grand Hotel. Starts at 11.30 a.m.

20.05. **Lange Nacht der Museen** Kulturgenuß von 18 bis 1 Uhr früh – in 20 Bremer Museen und Galerien.

Long Night of the Museums Cultural delights from 6 p.m. to 1 a.m. across 20 of Bremen's museums and galleries.



Sommer-Special: SUNSET YOGA

Summer special: SUNSET YOGA

Mittwochs, 19.30–21 Uhr Wednesdays, 7.30 p.m. to 9 p.m.

||| 10.05. ||| 28.06. ||| 26.07. ||| 16.08. ||| 06.09. |||

Ort: Dachterrasse ATLANTIC Grand Hotel
Location: ATLANTIC Grand Hotel roof terrace

Preis: 20,00 EUR pro Person **Price:** EUR 20.00 per person

Anmeldung: Inga Becker · www.ingabecker.de
To book, please contact Inga Becker · www.ingabecker.de

Juni 2017 June 2017

11.06. **Musique Française: Kammermusik am Sonntagmorgen** Bremer Philharmoniker mit Werken von Ravel, Debussy und de Linos im Goldenen Saal, ATLANTIC Grand Hotel. Beginn 11.30 Uhr.

Musique Française: Chamber music on a Sunday morning Bremen Philharmonic Orchestra with works by Ravel, Debussy and de Linos in the Golden Hall, ATLANTIC Grand Hotel. Starts at 11.30 a.m.

15.–18.06. **LA STRADA** Zirkusfestival in den Straßen der Bremer City.

LA STRADA Circus festival in the streets of Bremen.

18.06. **Verkaufsoffener Sonntag** Von 13 bis 18 Uhr in der Bremer City.

Open for business on Sunday 1 p.m. to 6 p.m. in Bremen's city centre.

Juli 2017 July 2017

05.–09.07. **Breminale** Luftig-buntes Weserwiesen-Sommerfest mit viel Live-Musik.

||| Siehe Seite 1 |||||

Breminale Light and bright Weserwiesen summer festival with plenty of live music.
||| see page 1 |||||

August 2017 August 2017

11.–13.08. **Sommer in Lesmona** Seit 1995 Kult: Freiluft-Klassik in Knoops Park. Mit der Deutschen Kammerphilharmonie Bremen.

Summer in Lesmona Cult event since 1995: Open-air classics in Knoops Park. With the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen.

13.08. **GEWOBA City Triathlon Bremen** Ab ins Wasser, rauf aufs Rad, rein in die Laufschuhe: Sport-Event zum Mitmachen in der Bremer Überseestadt.

GEWOBA City Triathlon Bremen Dive into the water, hop on your bike and then get running! A sports event to keep you on your toes in Bremen's Überseestadt quarter.

16.–20.08. **Shakespeare im Park** Shakespeare-Open-Air im Bremer Bürgerpark – inszeniert von der bremer shakespeare company.

Shakespeare in the Park Open-air Shakespeare in Bremen's Bürgerpark – performed by the bremer shakespeare company

19.08.–09.09. **Musikfest Bremen** Hochkarätiges Klassik- und Crossover-Festival an verschiedenen Spielstätten. |||| Siehe Seite 1 |||||

Bremen Music Festival An outstanding classical music and crossover festival that takes place at various venues. |||| see page 1 |||||

BREMEN IM FRÜHJAHR UND SOMMER
SPRING AND SUMMER IN BREMEN

Endlich

SUMMER'S FINALLY HERE!

wieder Sommer!

THE GRAND TERRACE THE GRAND TERRACE

Seit sechs Jahren ist die After-Work-Eventreihe auf der Dachterrasse des ATLANTIC Grand Hotels das stabilste Hoch des Bremer Sommers. Für gute Laune sorgen auch in diesem Jahr Houserocker DJ Sebastian LPC, sommerfrische Drinks, live zubereitete Urban Snacks und natürlich der sagenhafte Blick über ganz Bremen. Übrigens: Alle Gäste, die zuvor im Restaurant alto zu Abend essen, erhalten einen bevorzugten Einlass zu THE GRAND TERRACE.

The after-work events on the roof terrace of the ATLANTIC Grand Hotel have been a highlight of Bremen's summers for the past six years. Houserocker DJ Sebastian LPC, refreshing drinks, snacks prepared on-site, and, of course, the terrific view over the entire city of Bremen will be getting guests into the party spirit again this year. On top of that, all our guests who have their evening meal at alto restaurant beforehand will receive priority entry to THE GRAND TERRACE.

/// www.atlantic-hotels.de/grandhotel · www.facebook.com/thegrandterracebremen ///



Impressum

Regards ist die Hotelzeitung der
ATLANTIC Grand Hotel Bremen GmbH
Bredenstraße 2
28195 Bremen
Telefon: +49 421 620 62-0
Telefax: +49 421 620 62-500
www.atlantic-hotels.de/grandhotel
grandhotel@atlantic-hotels.de
www.facebook.com/ATLANTIC.Grand.Hotel.Bremen

V. i. S. d. P.: Ursula Carl, Geschäftsführerin
Redaktion: Arzu Bakir, Guido Strottkötter
Fotos: Gaby Ahnert
Gestaltung: Grimm und Arnold Werbeagentur

Liebe Leserinnen und Leser, personenbezogene Daten werden bei den ATLANTIC Hotels gemäß Datenschutzgesetz gespeichert, verarbeitet und zweckgebunden für Eigenwerbung genutzt. Aufgrund dieser Speicherung erhalten Sie unsere Zeitung zur Information. Sollten Sie die Regards nicht erhalten wollen oder der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten nicht zustimmen, können Sie Ihr Einverständnis jederzeit schriftlich per E-Mail an grandhotel@atlantic-hotels.de oder mündlich unter Telefon +49 421 620 62-0 widerrufen.



DIE BESTEN
FEIERTAGE STEHEN
NICHT IM KALENDER



DIE TERMINE DATES

Jeden letzten Donnerstag im Monat.
The last Thursday of every month.

/// 27.04. /// 25.05. /// 29.06. /// 27.07. /// 31.08. ///

EINTRITT 10,00 EUR ENTRANCE EUR 10.00

Inkl. der besten Beats & des schönsten Blicks über die Hansestadt sowie 1 Welcome Drink (wahlweise 1 Beck's Bier, 1 Glas Wein oder 1 Softgetränk)

Includes the best beats and the most stunning view over the city plus 1 welcome drink (1 Beck's beer, 1 glass of wine or a soft drink)